



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 55/01

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7469 — Itochu/Hitachi Construction Machinery/Hitachi Construction Machinery Finance Indonesia/JV) ⁽¹⁾ 1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2015/C 55/02

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα που εφαρμόζονται κατά του Ιράν 2

2015/C 55/03

Κοινοποίηση υπ' όψιν ορισμένων προσώπων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας 3

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 55/04	Ισοτιμίες του ευρώ	4
--------------	--------------------------	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2015/C 55/05	Αρχές που είναι αρμόδιες για την εκτέλεση των υποχρεώσεων οι οποίες απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 604/2013	5
2015/C 55/06	Ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομίας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων	10
2015/C 55/07	Ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομίας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων	12

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 55/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.7478 — Aviva / Friends Life / Tenet) ⁽¹⁾	13
2015/C 55/09	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.7459 — Becton Dickinson and Company/ CareFusion) ⁽¹⁾	14

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2015/C 55/10	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	15
2015/C 55/11	Ανακοίνωση στις επιχειρήσεις που προτίθενται να προβούν σε εισαγωγές ή εξαγωγές ελεγχόμενων ουσιών οι οποίες καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, προς ή από την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και στις επιχειρήσεις που προτίθενται να προβούν σε παραγωγή ή εισαγωγές των εν λόγω ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις το 2016	18

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση M.7469 — Itochu/Hitachi Construction Machinery/Hitachi Construction Machinery
Finance Indonesia/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 55/01)

Στις 26 Ιανουαρίου 2015, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32015M7469. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα που εφαρμόζονται κατά του Ιράν

(2015/C 55/02)

Εφιστάται η προσοχή των προσώπων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾:

Η νομική βάση για αυτή την επεξεργασία είναι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 267/2012 ⁽²⁾, όπως εφαρμόζεται από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/230 του Συμβουλίου ⁽³⁾.

Ο ελεγκτής αυτής της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εκπροσωπείται από τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔ C (Εξωτερικές Σχέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα 1C της ΓΔ C, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Γενική Γραμματεία
ΓΔ C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË/BELGIO
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Στόχος αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και ενημέρωση ενός καταλόγου προσώπου που θα υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012, όπως εφαρμόστηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/230 του Συμβουλίου.

Τα υποκείμενα δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια εγγραφής στον κατάλογο που τίθενται στον κανονισμό αυτό.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέχθηκαν περιλαμβάνουν δεδομένα αναγκαία για τη σωστή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό και άλλα τυχόν σχετικά στοιχεία.

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέχθηκαν μπορούν να τεθούν στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 α) και δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 45/2001, αιτήματα για πρόσβαση, καθώς και αιτήματα για διορθώσεις ή αντirrήσεις θα ικανοποιούνται σύμφωνα με το τμήμα 5 της απόφασης του Συμβουλίου 2004/644/ΕΚ ⁽⁴⁾.

Τα προσωπικά δεδομένα θα διαφυλάσσονται για 5 έτη από τη στιγμή που το υποκείμενο των δεδομένων αφαιρέθηκε από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση των περιουσιακών τους στοιχείων ή που εξέπνευσε η ισχύς του μέτρου, ή όσο διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες σε περίπτωση που έχουν ξεκινήσει.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προσφύγουν στον Ευρωπαϊκό επόπτη προστασίας δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 39 της 14.2.2015, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 296 της 21.9.2004, σ. 16.

Κοινοποίηση υπ' όψιν ορισμένων προσώπων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

(2015/C 55/03)

Επιστάται η προσοχή των κ. Sergey Valeryevich AKSYONOV, Andriy PURGIN, Denys PUSHYLIN, Viacheslav PONOMARIOV, Oleg TSARIOV, Aleksandr Yurevich BORODAI, Alexander KHODAKOVSKY, Yuriy IVAKIN, Igor PLOTNITSKY, της κ. Ekaterina GUBAREVA και των κ. Fedor BEREZIN, Boris LITVINOV, Arkady Romanovich ROTENBERG, Miroslav Vladimirovich RUDENKO, Andrey Yurevich PINCHUK και Aleksandr KOFMAN, πρόσωπα τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας, στις ακόλουθες πληροφορίες:

Το Συμβούλιο προτίθεται να διατηρήσει τα περιοριστικά μέτρα έναντι των ως άνω προσώπων βάσει νέου σκεπτικού. Τα ως άνω πρόσωπα πληροφορούνται ότι δύνανται να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση προκειμένου να τους αποσταλεί το σχεδιαζόμενο σκεπτικό που αφορά την καταχώρισή τους, πριν από τις 20 Φεβρουαρίου 2015, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

13 Φεβρουαρίου 2015

(2015/C 55/04)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1381	CAD	δολάριο Καναδά	1,4235
JPY	ιαπωνικό γιεν	135,46	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,8264
DKK	δανική κορόνα	7,4440	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,5312
GBP	λίρα στερλίνα	0,74010	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5439
SEK	σουηδική κορόνα	9,5887	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 251,51
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0576	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	13,3430
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,1011
NOK	νορβηγική κορόνα	8,6535	HRK	κροατική κούνα	7,7128
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	14 566,04
CZK	τσεχική κορόνα	27,640	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,0683
HUF	ουγγρικό φιορίνι	306,03	PHP	πέσο Φιλιππινών	50,424
PLN	πολωνικό ζλότι	4,1768	RUB	ρωσικό ρούβλι	72,9890
RON	ρουμανικό λέου	4,4431	THB	ταϊλανδικό μπατ	37,131
TRY	τουρκική λίρα	2,8105	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,2395
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,4689	MXN	πέσο Μεξικού	17,0348
			INR	ινδική ρουπία	70,7557

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Αρχές που είναι αρμόδιες για την εκτέλεση των υποχρεώσεων οι οποίες απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 604/2013 ⁽¹⁾

(2015/C 55/05)

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

Abteilung B II/Dublin und Internationale Beziehungen

ΒΕΛΓΙΟ

FOD Binnenlandse Zaken

Dienst Vreemdelingenzaken

Dublin Unit

ή

SPF Intérieur

Office des étrangers

Unité Dublin

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Отдел «Дъблин»

Дирекция «Качество на процедурата за международна закрила»

Държавна агенция за бежанците при МС

ΚΡΟΑΤΙΑ

Ministarstvo unutarnjih poslova

Uprava za upravne i inspekcijske poslove

Sektor za upravne poslove, strance i državljanstvo

Služba za strance i azil

Odjel za azil

ΚΥΠΡΟΣ

Γραφείο Δουβλίνου, Υπηρεσία Ασύλου, Υπουργείο Εσωτερικών

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Oddělení Dublinského střediska

Odbor azylové a migrační politiky

Ministerstvo vnitra ČR

ΔΑΝΙΑ

1. Udlændingestyrelsen

2. Rigspolitiet, Nationalt Udlændingecenter

⁽¹⁾ EE L 180 της 29.6.2013, σ. 31.

ΕΣΘΟΝΙΑ

Politsei- ja Piirivalveamet, migratsioonibüroo, välismaalastetalitus

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

1. Maahanmuuttovirasto

ή

Migrationsverket

2. Keskusrikospoliisi

ή

Centralkriminalpolisen

3. HALTIK, Hallinnon tietotekniikkakeskus

ή

HALTIK, Förvaltningens IT-central

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'intérieur – Direction générale des étrangers en France – Service de l'asile

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

2. Bundespolizeiprasidium

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη

Υπηρεσία Ασύλου

Κεντρική Υπηρεσία Ασύλου

Τμήμα Συντονισμού

Μονάδα Δουβλίνου

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Belügyminisztérium, Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Nemzetközi Együttműködési Főosztály

Dublini Koordinációs Osztály

ΙΣΛΑΝΔΙΑ

1. Útlendingastofnun

2. Innanríkisráðuneytið

3. Ríkislögreglustjórnin

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. Office of the Refugee Applications Commissioner

ή

Oifig an Choimisinéara Iarratais do Dhídeanaithe

2. Refugee Appeals Tribunal

ή

Oifig an Bhinse Achomharc Dídeanaithe

3. Minister for Justice and Equality

ή

An Aire Dlí agus Cirt agus Comhionannais

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero dell'Interno

Dipartimento per le Libertà Civili e l' Immigrazione

Direzione Centrale dei Servizi Civili per l'Immigrazione e l'Asilo

Unità Dublino

ΛΕΤΟΝΙΑ

1. Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde

2. Valsts robežsardze

ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΙΝ

Ausländer und Passamt Liechtenstein

Dublin Büro

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de l'Immigration

ΜΑΛΤΑ

Ufficcju tal-Kummissarju għar-Rifuġjati

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1. Ministerie van Veiligheid en Justitie

Immigratie- en Naturalisatiedienst

2. Ministerie van Veiligheid en Justitie

Dienst Terugkeer en Vertrek

3. Ministerie van Defensie

Koninklijke Marechaussee

4. Ministerie van Veiligheid en Justitie

Nationale Politie

ΝΟΡΒΗΓΙΑ

1. Utlendingsdirektoratet

2. Politiets utlendingsenhet

ΠΟΛΩΝΙΑ

Urząd do Spraw Cudzoziemców, Departament Postępowania Uchodźczych, Wydział Postępowania Dublińskich

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

Gabinete de Asilo e Refugiados

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Inspectoratul General pentru Imigrari

Directia Azil si Integrare

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo vnútra Slovenskej Republiky

Migračný úrad

Dublinské stredisko

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ministrstvo za notranje zadeve,

Direktorat za upravne notranje zadeve, migracije in naturalizacijo,

Urad za migracije

Sektor za nastanitev, oskrbo in integracijo

ΙΣΠΑΝΙΑ

Oficina de Asilo y Refugio

Dirección General de Política Interior

Ministerio del Interior

ΣΟΥΗΔΙΑ

1. Migrationsverket

2. Rikspolisstyrelsen

ΕΛΒΕΤΙΑ

Staatssekretariat für Migration SEM

ή

Secrétariat d'Etat aux migrations SEM

ή

Segreteria di Stato della migrazione SEM

ή

Secretariat da stadi per migraziun SEM

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1. Home Office, UKVI, Dublin/Third Country Unit (TCU)
 2. Home Office, International and Immigration Policy Group
-

Ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομίας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων

(2015/C 55/06)

Ο Υπουργός Οικονομίας γνωστοποιεί ότι η αίτηση για τη χορήγηση άδειας αναζήτησης υδρογονανθράκων έχει παραληφθεί για την περιοχή Slootdorp-Oost που βρίσκεται στην επαρχία Noord-Holland και οριοθετείται από τις ευθείες που ενώνουν τα ζεύγη σημείων A-B, B-C, C-D, D-E, E-F, F-G, G-H, H-I, I-J, J-K, K-L, L-M, M-N, N-O, O-P, P-Q, Q-R, R-S, S-T, T-U και A-U. Οι συντεταγμένες των σημείων που αναφέρονται είναι οι εξής:

Σημείο	X	Y
A	121850,00	544925,00
B	126164,00	548733,00
C	131093,00	550242,00
D	132287,00	548486,00
E	136554,00	539674,00
F	135833,00	532062,00
G	139007,00	527973,00
H	141918,00	529683,00
I	145576,00	528902,00
J	147900,00	528313,00
K	149281,00	524456,00
L	145594,00	521861,00
M	144599,00	518389,00
N	142305,00	516546,00
O	138785,00	514851,00
P	137000,00	516000,00
Q	137000,00	524000,00
R	133510,00	528990,00
S	131600,00	530000,00
T	128300,00	533000,00
U	125000,00	537975,00

Οι συντεταγμένες εκφράζονται σύμφωνα με το εθνικό σύστημα τριγωνισμού (RD).

Με βάση την προαναφερόμενη οριοθέτηση, η έκταση είναι 327,7 km².

Βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 2 του νόμου περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων (Mijnbouwwet) (Επίσημη Εφημερίδα (Staatsblad) 2002, αριθ. φύλλου 542), ο Υπουργός Οικονομίας καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν για την αναζήτηση υδρογονανθράκων στην παραπάνω αναφερόμενη περιοχή.

Αρμόδια αρχή για την αδειοδότηση είναι ο Υπουργός Οικονομίας. Τα κριτήρια, οι προϋποθέσεις και οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 της ανωτέρω οδηγίας καθορίζονται στο νόμο περί εξορυκτικών δραστηριοτήτων (Mijnbouwwet) (Staatsblad 2002, αριθ. φύλλου 542).

Αιτήσεις είναι δυνατόν να υποβληθούν εντός 13 εβδομάδων από τη δημοσίευση της παρούσας πρόσκλησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, στην ακόλουθη διεύθυνση:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van mevrouw J. J. van Beek, directie Energiemarkt
Bezuïdenhoutseweg 73
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Εκπρόθεσμες αιτήσεις δεν θα ληφθούν υπόψη.

Η απόφαση επί των αιτήσεων θα ληφθεί το αργότερο εντός δώδεκα μηνών από τη λήξη της ανωτέρω προθεσμίας.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από την κα van Beek (αριθμός τηλεφώνου: +31 703796326).

Ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομίας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 94/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους όρους χορήγησης και χρήσης των αδειών αναζήτησης, εξερεύνησης και παραγωγής υδρογονανθράκων

(2015/C 55/07)

Ο υπουργός Οικονομίας γνωστοποιεί ότι ελήφθη αίτηση χορήγησης άδειας αναζήτησης υδρογονανθράκων στον τομέα L3, που σημειώνεται στον χάρτη ο οποίος επισυνάπτεται ως παράρτημα 3 στον κανονισμό περί μεταλλευτικών δραστηριοτήτων (Mijnbouwregeling) (Staatscourant 2002 αριθ. 245).

Ο υπουργός Οικονομίας, λαμβάνοντας υπόψη την αναφερόμενη στην εισαγωγή οδηγία και το άρθρο 15 του νόμου περί μεταλλευτικών δραστηριοτήτων (Mijnbouwwet) (Επίσημη Εφημερίδα (Staatsblad) 2002, αριθ. 542), καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν ανταγωνιστική αίτηση χορήγησης άδειας για την αναζήτηση υδρογονανθράκων στον τομέα L3 της υφαλοκρηπίδας των Κάτω Χωρών.

Η αρμόδια αρχή για την αδειοδότηση είναι ο υπουργός Οικονομίας. Τα κριτήρια, οι προϋποθέσεις και οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 της προαναφερόμενης οδηγίας καθορίζονται στον νόμο περί μεταλλευτικών δραστηριοτήτων (Mijnbouwwet) (Επίσημη Εφημερίδα (Staatsblad) 2002, αριθ. 542).

Αιτήσεις μπορούν να υποβάλλονται εντός 13 εβδομάδων από τη δημοσίευση της παρούσας πρόσκλησης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, στην ακόλουθη διεύθυνση:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van mevrouw J. J. van Beek, directie Energiemarkt
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401,
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Οι εκπρόθεσμες αιτήσεις δεν θα ληφθούν υπόψη.

Η απόφαση επί των αιτήσεων θα ληφθεί το αργότερο εντός δώδεκα μηνών από τη λήξη της ανωτέρω προθεσμίας.

Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν τηλεφωνικά με την κ. J. J. van Beek, στον αριθμό: +31 703796326.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M.7478 — Aviva / Friends Life / Tenet)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2015/C 55/08)

1. Στις 6 Φεβρουαρίου 2015, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία η Aviva Plc («Aviva», Ηνωμένο Βασίλειο) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου των επιχειρήσεων Friends Life Group Limited («Friends Life», Γκέρνζι) και Tenet Group Limited («Tenet», Ηνωμένο Βασίλειο), με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - για την Aviva: παροχή υπηρεσιών ασφάλισης ζωής και ζημιών, διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και ανασφάλισης κυρίως στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Γαλλία και στον Καναδά, καθώς και σε άλλες χώρες της Ευρώπης και στην Ασία,
 - για τη Friends Life: παροχή υπηρεσιών ασφάλισης ζωής και διανομής ασφαλιστικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Γερμανία, στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, στη Σιγκαπούρη, στο Χονγκ Κονγκ και στη Νήσο του Μαν,
 - για την Tenet: διανομή ασφαλιστικών προϊόντων και συναφείς υπηρεσίες στο Ηνωμένο Βασίλειο.
3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.7478 — Aviva / Friends Life / Tenet. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.7459 — Becton Dickinson and Company/CareFusion)
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2015/C 55/09)

1. Στις 6 Φεβρουαρίου 2015, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, με την οποία η Becton Dickinson and Company («Becton Dickinson», ΗΠΑ) αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, έλεγχο του συνόλου της CareFusion Corporation («CareFusion», ΗΠΑ), με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - για την Becton Dickinson: δραστηριότητες στον κλάδο της ιατροφαρμακευτικής περιθαλψης, ειδικότερα ανάπτυξη, παραγωγή και πώληση ιατροτεχνολογικών προϊόντων, συστημάτων οργάνων και αντιδραστηρίων· εστίαση σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα που προορίζονται για τη βελτίωση της χορήγησης φαρμάκων και την ενίσχυση της ποιότητας και της ταχύτητας διάγνωσης των λοιμωδών ασθενειών και του καρκίνου, καθώς και εστίαση στην έρευνα, ανακάλυψη και παραγωγή νέων φαρμάκων και εμβολίων,
 - για την CareFusion: δραστηριότητες στον κλάδο της ιατροφαρμακευτικής περιθαλψης, ειδικότερα παροχή διαφόρων προϊόντων και υπηρεσιών σε νοσοκομεία, όπως αντλίες έγχυσης και ενδοφλέβια σετ, αυτοματοποιημένα συστήματα διανομής φαρμάκων και ταυτοποίησης ασθενών, προϊόντα εξαερισμού και αναπνευστήρες, χειρουργικά εργαλεία κ.λπ.
3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά M.7459 — Becton Dickinson and Company/CareFusion. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην διεύθυνση COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2015/C 55/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα υποβολής ένστασης κατά της αίτησης τροποποίησης, κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (2)

«OBAZDA»/«OBAZTZTER»

Αριθ. ΕΚ: DE-PGI-0005-01069 – 13.12.2012

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Obazda»/«Obatzter»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γερμανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.4: Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Το «Obazda»/«Obatzter» είναι ένα παρασκεύασμα που έχει ως κύριο συστατικό τυρί και αποτελείται από τα ακόλουθα συστατικά:

Υποχρεωτικά συστατικά:

— τυρί καμαμπέρ και/ή μπρι, και προαιρετικά Romadur και/ή Limburger και/ή φρέσκο τυρί

— βούτυρο

— πάπρικα σε σκόνη και/ή εκχύλισμα πάπρικας

— αλάτι

Συστατικά που εξαιρούνται ανά κατηγορία:

— κρεμμύδια

— αγριοκύμινο (κάρο το κάρβο)

— άλλα αρτύματα και/ή μείγματα αρτυμάτων και/ή αρωματικά φυτά και/ή μείγμα αρωματικών φυτών

(1) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

(2) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

— κρέμα και/ή γάλα και/ή πρωτεΐνες γάλακτος ή πρωτεΐνες ορού γάλακτος

— μύρα

Η αναλογία τυριού τύπου καμαμπέρ και/ή μπρι στο προϊόν δεν πρέπει να είναι κατώτερη στο 40 %, η συνολική αναλογία τυριού πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 %.

Κατά την παρασκευή, το τυρί τύπου καμαμπέρ και/ή μπρι τεμαχίζονται στο επιθυμητό μέγεθος, κατόπιν αναμιγνύονται με τα άλλα συστατικά ώστε να δημιουργηθεί μια μάζα ομοιογενής και επαλειψιμη, χρώματος ανοικτού πορτοκαλί. Το «Obazda»/«Obatzter» περιέχει ορατά τεμάχια τυριού και έχει καρυκευμένη και αρωματική οσμή και γεύση. Το «Obazda»/«Obatzter» παραδοσιακά καταναλώνεται κρύο, γενικά ως κρέμα για επάλειψη.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Τα τυριά που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του παρασκευάσματος αυτού πρέπει να έχουν τις ακόλουθες περιεκτικότητες σε λιπαρή ύλη, υπολογιζόμενες επί ξηράς ουσίας: καμαμπέρ, 30 έως 85 %· μπρι, 45 έως 85 %· Romadur, 20 έως 85 %· Limburger, 20 έως 59 %· φρέσκα τυριά, 10 έως 85 %. Τα τυριά καμαμπέρ και μπρι πρέπει να έχουν κρεμώδη και μαλακή σύσταση. Το βούτυρο πρέπει να έχει περιεκτικότητα σε λιπαρές ύλες 80 % έως 90 %. Η πάπρικα σε σκόνη και το εκχύλισμα πάπρικας πρέπει να έχουν κόκκινο χρώμα.

Η προμήθεια σε πρώτες ύλες για την παρασκευή του «Obazda»/«Obatzter» δεν περιορίζεται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής που πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

Η επεξεργασία του συνόλου των συστατικών που αποτελούν το «Obazda»/«Obatzter» πρέπει να γίνεται στη Βαυαρία.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

—

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Το ομοσπονδιακό κράτος της Βαυαρίας

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το προϊόν «Obazda»/«Obatzter» διαθέτει μακριά παράδοση στη Βαυαρία και θεωρείται από τον καταναλωτή ως τυπική βαυαρική σπεσιαλιτέ, ιδιαίτερος εκτιμώμενη ως πρόχειρο φαγητό. Το προϊόν αυτό επομένως αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της βαυαρικής πολιτιστικής παράδοσης που έχει αναπτυχθεί γύρω από τις υπαίθριες μπιραρίες (Biergärten) και είναι μοναδική στον κόσμο. Η Βαυαρία παραδοσιακά αποτελεί κέντρο της ευρωπαϊκής γαλακτοκομικής παραγωγής, ενώ επίσης κατατάσσεται στις πρώτες περιοχές της Ευρώπης όσον αφορά την τυροκομική παραγωγή.

Δεν εκπλήσσει επομένως το γεγονός ότι η επεξεργασία του γάλακτος σε μεγάλη κλίμακα ξεκίνησε στη Βαυαρία νωρίτερα απ' ό,τι σε άλλες περιοχές της Ευρώπης. Σε αυτές ακριβώς τις παραδοσιακές περιοχές βόσκησης όπως οι Allgäu και Άνω Βαυαρία, ξεκίνησε η παρασκευή και η μεταποίηση τυριού. Στις περιοχές της Νότιας Βαυαρίας, επιπλέον της παραγωγής τυριών με σκληρή μάζα, μετά από λίγο άρχισε να παράγεται ένα ιδιαίτερα εκτιμώμενο είδος τυριών με μαλακή μάζα. Τα τυριά με μαλακή μάζα όπως το καμαμπέρ, το μπρι, το Romadur και το Limburger αποτέλεσαν αμέσως τοπικές τυροκομικές σπεσιαλιτέ.

Η ιστορία του «Obazda»/«Obatzter» συνδέεται στενά με την ιστορία των βαυαρικών Biergärten που εμφανίστηκαν πριν από περισσότερα από 150 έτη. Η πρώτη εμφάνιση του καμαμπέρ και του μπρι στη Βαυαρία συνδέεται με την εμφάνιση των Biergärten. Για να είναι δυνατή η κατανάλωση του καμαμπέρ και του μπρι μεγάλης ηλικίας, ο βαυαρικός κλάδος της γαστρονομίας επινόησε το «Obazda»/«Obatzter». Η παρασκευή του στηρίχθηκε στη διαπίστωση ότι τα δύο αυτά τυριά με μαλακή μάζα αποκτούν εντονότερη γεύση καθώς ωριμάζουν περισσότερο. Αυτή η διαδικασία ωρίμασης επιταχυνόταν από την απουσία δυνατότητας ψύξης, ιδίως κατά τους θερμούς θερινούς μήνες. Η ανάμειξη των τυριών μαλακής μάζας με τα άλλα συστατικά επέτρεψε να ληφθεί το εύγευστο παρασκεύασμα «Obazda»/«Obatzter» με βασικό συστατικό το τυρί, το οποίο αποτελείται κυρίως από τυριά όπως το καμαμπέρ, το μπρι, το Romadur και το Limburger. Το προϊόν «Obazda»/«Obatzter», ως τυπικό παρασκεύασμα με βάση το τυρί, έγινε ταχύτατα δημοφιλές στις Biergärten της Βαυαρίας όπου οι πελάτες μπορούν να φέρουν τα δικά τους πρόχειρα φαγητά.

Η φήμη του «Obazda»/«Obatzter» φαίνεται ότι υπερέβη τα σύνορα της Βαυαρίας χάρη στην Katharina Eisenreich, ιδιοκτήτρια από το 1920 έως το 1958 του Bräustüberl, στο Weihenstephan, έδρα της παλιότερης μπρασερί στον κόσμο, που σερβίριζε μια μερίδα από αυτό το έδεσμα στους πελάτες της που έρχονταν το πρωί ή στη διάρκεια της ημέρας για να παίξουν «Schafkopf» (αρνίσια κεφαλή – παραδοσιακό βαυαρικό παιχνίδι) ή ταρό Από εκείνη την εποχή τουλάχιστον, το «Obazda»/«Obatzter» είναι αδιάρρηκτα συνδεδεμένο με τις βαυαρικές Biergärten και το έδεσμα αυτό έχει καταστεί κλασικό μεταξύ των πρόχειρων φαγητών που προσφέρονται στη Βαυαρία. Η εξαιρετική του φήμη είναι σήμερα ευρέως διαδεδομένη, σε όλο τον κόσμο γενικά και στη Βαυαρία ειδικότερα.

5.2. Ιδιότητα του προϊόντος

Το προϊόν «Obazda»/«Obatzter» διακρίνεται από τα άλλα παρασκευάσματα τυριού από τα συστατικά του. Τα βασικά είναι τα τυριά καμαμπέρ και/ή μπρι σε καλή κατάσταση ωρίμασης. Αυτό δίνει στο «Obazda»/«Obatzter» ελαφρώς πικάντικη γεύση. Το γεγονός ότι το ωριμασμένο τυρί αναμιγνύεται με βούτυρο και φρέσκο τυρί και πιθανώς με κρέμα και/ή γάλα του προσδίδει τη γλυκιά του γεύση.

Μεταξύ των υποχρεωτικών συστατικών, συγκαταλέγεται οπωσδήποτε η σκόνη ή το εκχύλισμα πάπρικας που συμπληρώνουν τη γεύση του «Obazda»/«Obatzter». Η γεύση του «Obazda»/«Obatzter» εκλεπτύνεται με ελαφρά προσθήκη μπίρας, κρεμμυδιών, κύμινου και άλλων αρτυμάτων.

Η φήμη του «Obazda»/«Obatzter» στη Βαυαρία στηρίζεται στη μοναδική του σύσταση.

5.3. Απώδυνη σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ποιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Το προϊόν «Obazda»/«Obatzter» είναι πολύ φημισμένο στη Βαυαρία εδώ και πολλά χρόνια. Αρχισε να παράγεται στη Βαυαρία πριν από πάνω από έναν αιώνα. Οι καταναλωτές το θεωρούν τυπική βαυαρική σπεσιαλιτέ.

Ο όρος «Obazda»/«Obatzter» περιγράφει τη διαδικασία παραγωγής, δηλαδή τη σύνθλιψη και ανάμειξη των διαφορετικών συστατικών ώστε να ληφθεί μια επαλείψιμη μάζα. Στην περιοχή όπου ομιλείται η βαυαρική διάλεκτος, ο όρος «obatzn» χρησιμοποιείται για την περιγραφή αυτής της εργασίας. Από αυτήν προέρχονται τα ονόματα Obazda ή Obatzter. Οι ονομασίες «Obazda» και «Obatzter» θεωρούνται συνώνυμες και έχουν περάσει ως έχουν στη γλώσσα και τα εξειδικευμένα κείμενα.

Το προϊόν «Obazda»/«Obatzter» περιλαμβάνεται στη βάση δεδομένων των παραδοσιακών σπεσιαλιτέ της Βαυαρίας την οποία τηρεί το βαυαρικό Υπουργείο Γεωργίας και Δασών, γεγονός που αποδεικνύει επίσης ότι το συγκεκριμένο προϊόν θεωρείται ως παραδοσιακή τοπική σπεσιαλιτέ στο ελεύθερο κράτος της Βαυαρίας. Επιπλέον, σε πολυάριθμα βιβλία μαγειρικής και έργα αναφοράς το προϊόν «Obazda»/«Obatzter» αναφέρεται ως παραδοσιακή βαυαρική σπεσιαλιτέ. Το «Obazda»/«Obatzter» εμφανίζεται επίσης σε περίοπτη θέση στους καταλόγους των βαυαρικών γιορτών που όλο και συχνότερα διοργανώνονται ανά τον κόσμο. Το γεγονός αυτό αποδεικνύει την εξαιρετική φήμη του «Obazda»/«Obatzter» και τον δεσμό του με την περιοχή προέλευσής του, τη Βαυαρία.

Χάρη στη μακρόχρονη και αποκλειστική παραγωγή του «Obazda»/«Obatzter» στη Βαυαρία, οι ασχολούμενοι με τη γαστρονομία και με την παραγωγή τροφίμων στη Βαυαρία έχουν αποκτήσει σχετική τεχνική δεξιότητα υψηλού επιπέδου, η οποία εκφράζεται με την παρασκευή μεγάλης ποικιλίας «Obazda»/«Obatzter» ποιότητας, που εκτιμώνται ιδιαίτερα από τους καταναλωτές.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ⁽³⁾)

<https://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/40853>

⁽³⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

Ανακοίνωση στις επιχειρήσεις που προτίθενται να προβούν σε εισαγωγές ή εξαγωγές ελεγχόμενων ουσιών οι οποίες καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, προς ή από την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και στις επιχειρήσεις που προτίθενται να προβούν σε παραγωγή ή εισαγωγές των εν λόγω ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις το 2016

(2015/C 55/11)

1. Η παρούσα ανακοίνωση απευθύνεται στις επιχειρήσεις τις οποίες αφορά ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16 Σεπτεμβρίου 2009, για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ⁽¹⁾ («ο κανονισμός») και οι οποίες προτίθενται το 2016:

α) να **προβούν σε εισαγωγές ή εξαγωγές**, προς ή από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ουσιών που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού, ή

β) να **προβούν σε παραγωγή ή εισαγωγές των εν λόγω ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις.**

2. Καλύπτονται οι ακόλουθες ομάδες ουσιών:

Ομάδα I: CFC 11, 12, 113, 114 ή 115

Ομάδα II: άλλοι, πλήρως αλογονωμένοι CFC (χλωροφθοράνθρακες)

Ομάδα III: halon 1211, 1301 ή 2402

Ομάδα IV: τετραχλωράνθρακας

Ομάδα V: 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο

Ομάδα VI: μεθυλοβρωμίδιο

Ομάδα VII: υδροβρωμοφθοράνθρακες

Ομάδα VIII: υδροχλωροφθοράνθρακες

Ομάδα IX: βρωμοχλωρομεθάνιο

3. Για κάθε εισαγωγή ή εξαγωγή ελεγχόμενων ουσιών ⁽²⁾ απαιτείται άδεια της Επιτροπής, πλην των περιπτώσεων διαμετακόμισης, προσωρινής εναπόθεσης, τελωνειακής αποταμίευσης ή διαδικασίας ελεύθερης ζώνης, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 450/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (εκσυγχρονισμένος τελωνειακός κώδικας) ⁽³⁾, μέγιστης διάρκειας 45 ημερών. Για κάθε παραγωγή ελεγχόμενων ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις απαιτείται προηγούμενη αδειοδότηση.

4. Επιπλέον, οι ακόλουθες δραστηριότητες υπόκεινται σε ποσοτικά όρια:

α) παραγωγή και εισαγωγή για εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις,

β) εισαγωγή για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για κρίσιμης σημασίας χρήσεις (halons),

γ) εισαγωγή για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για χρήσεις ως πρώτες ύλες,

δ) εισαγωγή για ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για χρήσεις ως μέσα επεξεργασίας.

Η Επιτροπή κατανέμει ποσοτώσεις για τις περιπτώσεις α), β), γ) και δ). Οι ποσοτώσεις καθορίζονται βάσει των αιτήσεων ποσόστωσης και:

— σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6 του κανονισμού και με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 537/2011 της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τον μηχανισμό κατανομής ποσοτήτων ελεγχόμενων ουσιών που επιτρέπονται για εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις στην Ένωση, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ⁽⁴⁾, για την ανωτέρω περίπτωση α)

— σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού για τις ανωτέρω περιπτώσεις β), γ) και δ).

⁽¹⁾ ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Επισημαίνεται ότι μπορούν να επιτραπούν μόνο οι εισαγωγές ή εξαγωγές που εξαιρούνται από τη γενική απαγόρευση εισαγωγών και εξαγωγών δυνάμει των άρθρων 15 και 17.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 147 της 2.6.2011, σ. 4.

Για τις δραστηριότητες που απαριθμούνται στην παράγραφο 4

5. Κάθε επιχείρηση η οποία επιθυμεί να προβεί το 2016 σε εισαγωγές ή στην παραγωγή ελεγχόμενων ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις ή σε εισαγωγές ελεγχόμενων ουσιών για χρήσεις κρίσιμης σημασίας (halons), χρήσεις ως πρώτες ύλες ή χρήσεις ως μέσα επεξεργασίας πρέπει να ακολουθήσει τη διαδικασία που περιγράφεται στις παραγράφους 6 έως 9.
6. Η επιχείρηση που δεν έχει καταχωριστεί ακόμα στο σύστημα αδειοδότησης ODS (<https://webgate.ec.europa.eu/ods2>) οφείλει να το έχει πράξει έως τις **18 Μαΐου 2015**.
7. Η επιχείρηση πρέπει να συμπληρώσει και να υποβάλει το έντυπο αίτησης για ποσοτώσεις που είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στο σύστημα αδειοδότησης ODS.

Τα έντυπα αίτησης για ποσοτώσεις θα είναι διαθέσιμα στο διαδίκτυο από τις **18 Μαΐου 2015** στο σύστημα αδειοδότησης ODS.

8. Η Επιτροπή θα θεωρήσει έγκυρες μόνο τις δεόντως συμπληρωμένες και χωρίς σφάλματα αιτήσεις για ποσοτώσεις που θα έχουν υποβληθεί έως τις **18 Ιουνίου 2015**.

Οι επιχειρήσεις προτρέπονται να υποβάλουν τις αιτήσεις τους για ποσοτώσεις το συντομότερο δυνατό και σε ικανό χρόνο πριν από τη λήξη της προθεσμίας, ούτως ώστε να υπάρχουν περιθώρια για τυχόν διορθώσεις και εκ νέου υποβολή πριν από τη λήξη της προθεσμίας.

9. Η υποβολή αίτησης για ποσοτώσεις καθεαυτή δεν εξασφαλίζει το δικαίωμα εισαγωγής ή παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών για βασικές εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις ή εισαγωγής ελεγχόμενων ουσιών για χρήσεις κρίσιμης σημασίας (halons), χρήσεις ως πρώτες ύλες ή χρήσεις ως μέσα επεξεργασίας. Πριν από μία τέτοια εισαγωγή ή παραγωγή το 2016, οι επιχειρήσεις πρέπει να υποβάλουν αίτηση για άδεια συμπληρώνοντας το έντυπο αίτησης για άδεια το οποίο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στο σύστημα αδειοδότησης ODS.

Για εισαγωγές για χρήσεις διαφορετικές από αυτές που απαριθμούνται στην παράγραφο 4 και για εξαγωγές

10. Κάθε επιχείρηση η οποία επιθυμεί να προβεί το 2016 σε εξαγωγές ελεγχόμενων ουσιών ή σε εισαγωγές ελεγχόμενων ουσιών για χρήσεις διαφορετικές από αυτές που απαριθμούνται στην παράγραφο 4 πρέπει να ακολουθήσει τη διαδικασία που περιγράφεται στις παραγράφους 11 και 12.
 11. Η επιχείρηση που δεν έχει καταχωριστεί ακόμα στο σύστημα αδειοδότησης ODS οφείλει να το έχει πράξει το συντομότερο δυνατόν.
 12. Πριν από εισαγωγές για χρήσεις διαφορετικές από αυτές που απαριθμούνται στην παράγραφο 4 ή από εξαγωγές το 2016, οι επιχειρήσεις πρέπει να υποβάλουν αίτηση για άδεια συμπληρώνοντας το έντυπο αίτησης για άδεια το οποίο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στο σύστημα αδειοδότησης ODS.
-

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL